



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

4953-е заседание

Вторник, 27 апреля 2004 года, 18 ч.15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Плойгер (Германия)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Бенин	г-н Адеши
Бразилия	г-н Валли
Чили	г-н Андерейя
Китай	г-н Ван Гуаня
Франция	г-н де ла Саблиер
Пакистан	г-н Акрам
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Сусяну
Российская Федерация	г-н Гатиллов
Испания	г-н Ариас
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонт

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-32686 (R)

*** 0432686 ***

Заседание открывается в 18 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности продолжает рассмотрение пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности с удовлетворением приветствует обстоятельный брифинг, проведенный Специальным советником Генерального секретаря г-ном Лахдаром Брахими.

Ссылаясь на заявление своего Председателя от 24 марта 2004 года (S/PRST/2004/6), Совет Безопасности считает, что усилия Специального советника и его группы, а также усилия группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов имеют особую важность и актуальность.

Совет Безопасности решительно поддерживает усилия и приверженность Специального советника и приветствует предварительные идеи, высказанные им в качестве основы для формирования временного иракского правительства, которому 30 июня 2004 года будет передана суверенная власть.

Совет Безопасности рекомендует Генеральному секретарю и его Специальному советнику неустанно продолжать предпринимаемые ими усилия, приветствует намерение Специального советника вскоре вернуться в Ирак и с нетерпением ожидает нового брифинга по его возвращении.

Совет Безопасности призывает все иракские стороны всестороннее сотрудничать со Специальным советником, а также призывает соседние с Ираком страны и международное сообщество в целом оказывать всю возможную поддержку этим усилиям».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2004/11.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.